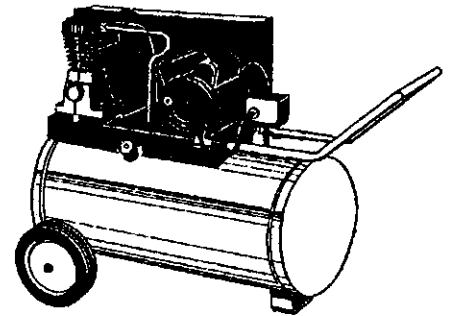
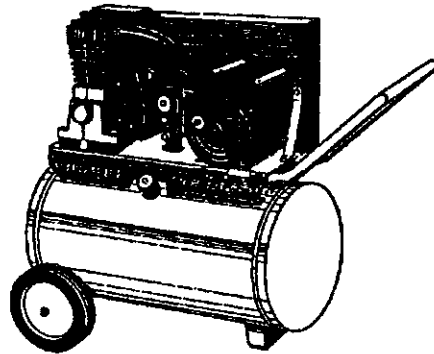


Single-Stage, Belt-Drive, Electric Air Compressors

D'une seule étape, actionnement pour courroie, compresseur d'air électrique

De una sola etapa, accionamiento por correa, compresor de aire eléctrico



Specification Chart

Tableau des spécifications

Cuadro de especificaciones

MODEL NO. (MODÈLE) (MODELO)	H.P. (CV)	TANK CAPACITY GALLONS (CAPACITÉ DU RÉSERVOIR - LITRES) (CAPACIDAD DEL TANQUE - LITROS)	VOLTAGE/ AMPS/ PHASE (TENSION/ AMPS/ PHASE) (VOLTAJE/ AMP/ FASE)	CFM (l/min) @ 40 PSI (2,8 bar)	CFM (l/min) @ 90 PSI (6,3 bar)	KICK-IN PRESSURE (PRESSION D'OUVERTURE) (PRESION DE CONEXION)	KICK-OUT PRESSURE (PRESSION DE FERM.) (PRESION DE DESCONEXION)	
104C200	2	11 (43)	115/15/1	7.0 (198)	6.0 (170)	90 (6,3 bar)	120 (8,4 bar)	
20E20PC		20 (76)						
30E25PC	25 (95)							
30EM20PC	20 (76)							
109C300	3	11, 20 (43), (76)		7.9 (223)	6.5 (183)			
W311B		11 (43)						
109C300E-25		25 (95)		9.0 (254)	7.6 (215)			
3520B		20 (76)						
109C400-20	4	20 (76)		115/20/1	8.0 (226)			6.6 (186)
165B500	5	20, 25 (76), (95)		203/15/1	12.2 (345)			10.1 (285)
W520B		20 (76)						
D5020		25 (95)	12.7(359)		10.6(300)			
50E25PC		25 (95)						
W6520B	6.5	20(76)	208-230/15/1	13.2(373)	11.1(314)			



Questions? See back page. Questions ? Consultez la page final. Preguntas? Vea la página final.

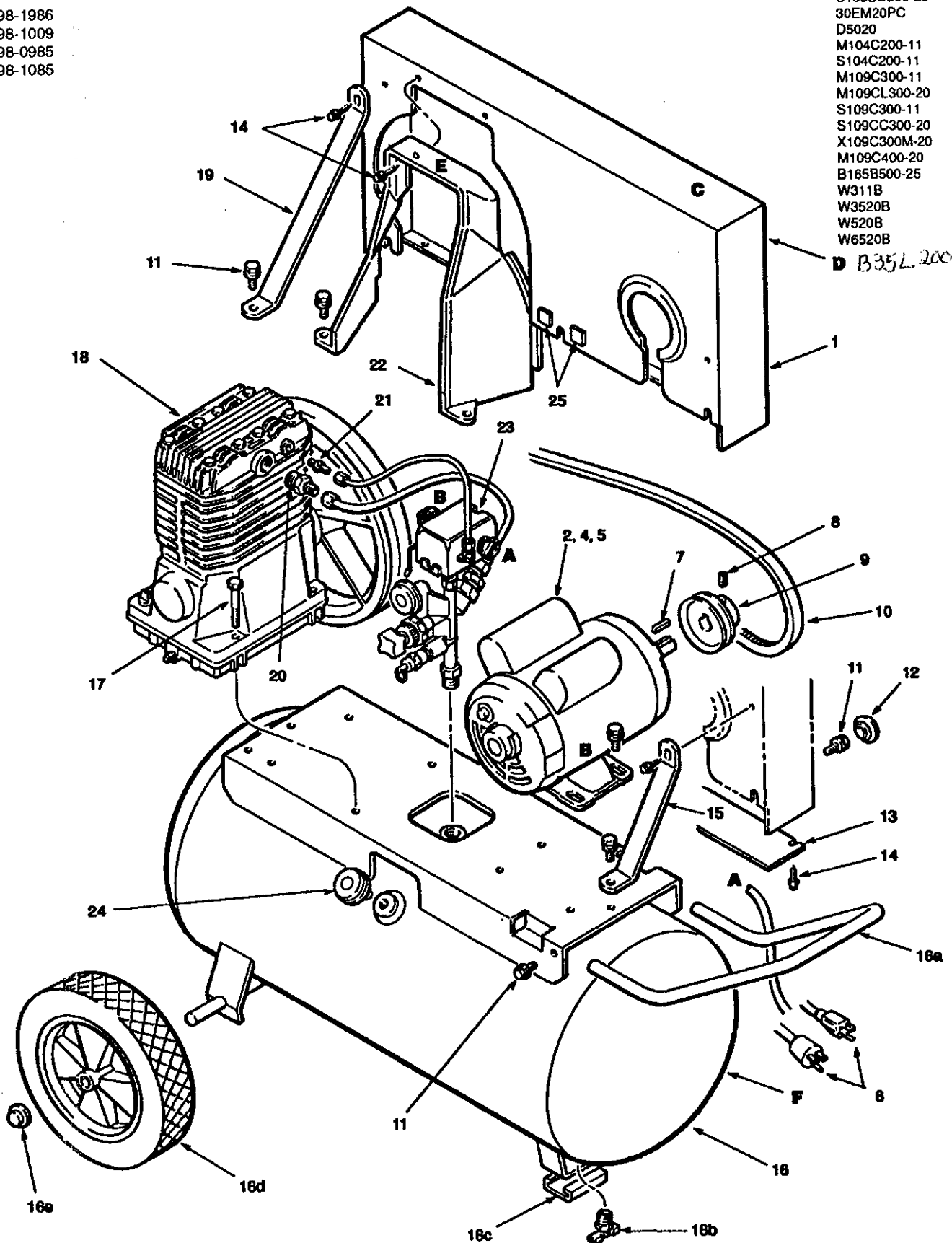
PN of warning labels (locations C-F)
 N°/P des étiquettes de avertissement (emplacements C-F)
 Núm/P de etiquetas de advertencia (sitios C-F)

C 098-1986
 D 098-1009
 E 098-0985
 F 098-1085

Model
 Modèle
 Modelo

M165B500-20
 S165BC500-20
 30EM20PC
 D5020
 M104C200-11
 S104C200-11
 M109C300-11
 M109CL300-20
 S109C300-11
 S109CC300-20
 X109C300M-20
 M109C400-20
 B165B500-25
 W311B
 W3520B
 W520B
 W6520B

D B35L200 P1 B10



PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES

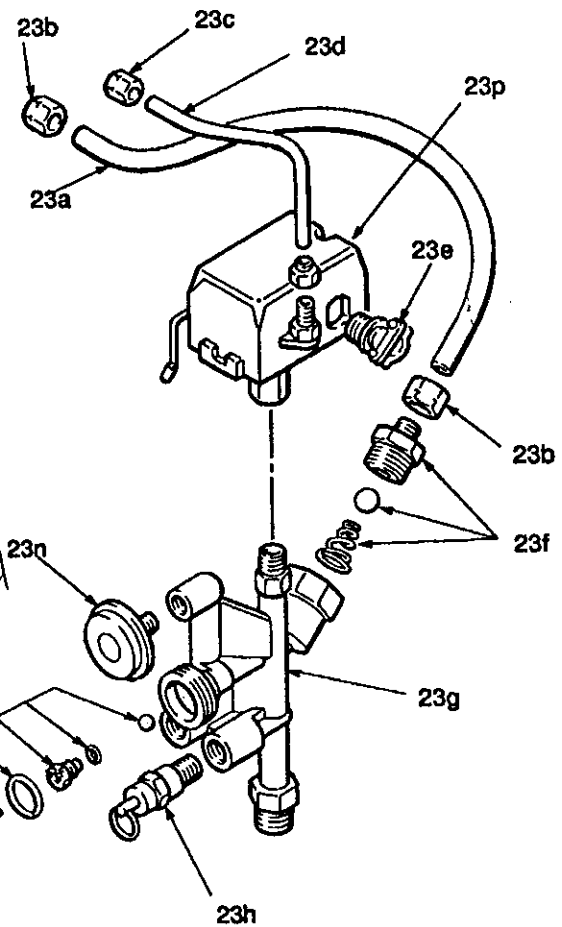
LISTA DE LAS PIEZAS

Item Art Art	Part No N° / P Núm / P	Qty Qté Cant	Description	Description	Descripción
1	142-0049	1	Belt guard	Garant	Protector
2	160-0224	1	Motor, 230V	Moteur	Motor
	160-0161	or	Motor, 115V/230V	Moteur	Motor
4	071-0002	1	Strain relief	Soulagement de traction	Aliviador de esfuerzo
5	026-0259	1	Cord, interconnect B-B	Câble	Cordón
6	026-0030	1	Cord, power A-A	Câble	Cordón
	026-0187	or	Cord	Câble	Cordón
7	146-0016	1	Key	Clé	Chaveta
8	061-0002	1	Setscrew	Vis d'arrêt	Tornillo fijador
9	006-0018	1	Pulley	Poulie	Polea
	006-0087	or	Pulley	Poulie	Polea
	006-0014	or	Pulley	Poulie	Polea
	006-0069	or	Pulley	Poulie	Polea
	006-0133	or	Pulley	Poulie	Polea
10	007-0048	1	V-belt	Courroie	Correa
	007-0049	or	V-belt	Courroie	Correa
11	059-0012	12	Bolt	Boulon	Perno
12	093-0005	3	Plug	Bouchon	Tapón
13	125-0128	1	Underpan	Tôle inférieure	Bandeja inferior
14	061-0055	8	Screw	Vis	Tornillo
15	114-0006	1	Bracket	Support	Soporte
16			Tank assy	Ensemble du réservoir	Conjunto de tanque
	128-0028	1	11 Gal	42 Litres	42 Litros
	130-0016	or	20 Gal	76 Litres	76 Litros
	131-0018	or	25 Gal	95 Litres	95 Litros
16a	112-0002	1	Handle	Manette	Manija
16a	112-0069	or	Handle, Black	Manette	Manija
16b	072-0001	1	Petcock	Robinet de purge	Llave de desagüe
16c	094-0015	1	Pad	Tampon	Almohadilla
16d	095-0014	2	Wheel, 10"	Roue	Rueda
	095-0010	or	Wheel, 8"	Roue	Rueda
16e	033-0002	2	Hubcap, 5/8"	Chapeau de Moyeu	Tapacubo
	033-0001	or	Hubcap, 1/2"	Chapeau de Moyeu	Tapacubo
17	059-0146	4	Bolt	Boulon	Perno
18	040-0185	1	Pump assy, 130	Ensemble du pompe	Conjunto de bomba
	040-0193	or	Pump assy, 165	Ensemble du pompe	Conjunto de bomba
19	114-0129	1	Bracket	Support	Soporte
20	068-0008	1	Connector	Connecteur	Conector
	068-0009	1	Connector	Connecteur	Conector
	068-0002	1	Connector	Connecteur	Conector
21	142-0039	1	Shroud	Enveloppe	Guardera
22	na	1	Manifold/switch assy	Ensemble du collecteur/interrupteur	Conjunto de múltiple/interruptor
23a	145-0004	1	Tube	Tube	Tube
	145-0028	or	Tube	Tube	Tube
23b	058-0007	2	Nut	Écrou	Tuerca
23c	058-0017	2	Nut	Écrou	Tuerca
23d	145-0186	1	Tube	Tube	Tube
23e	071-0002	1	Strain relief	Soulagement de traction	Aliviador de esfuerzo
23f	139-0009	1	Check valve assy	Clapet de retenue	Válvula de contraflujo
	139-0010	or	Check valve assy	Clapet de retenue	Válvula de contraflujo
23g	041-0003	1	Manifold	Collecteur	Múltiple
23h	136-0037	1	Valve	Soupape	Válvula
23j	137-0001	1	Knob assy	Ensemble du bouton	Conjunto de perilla
23k	055-0005	1	Spring	Ressort	Resorte
23m	105-0004	1	Manifold repair kit	Jeu de pièces de réparation	Juego de reparación
23n	032-0052	1	Gauge	Manomètre	Manómetro
23p	034-0097	1	Switch	Interrupteur	Interruptor
23q	136-0013	1	Valve, bleeder includes 23c	Soupape	Válvula
23r	093-0005	1 or 0	Plug	Bouchon	Tapón
24	032-0052	1	Gauge	Manomètre	Manómetro
25	094-0010	2	Pad	Tampon	Almohadilla

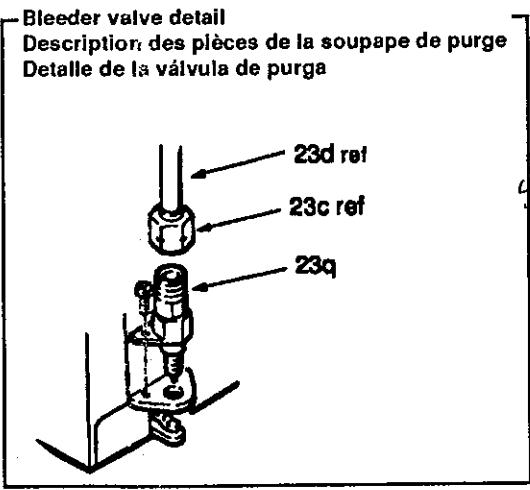
■ For exact replacement part numbers for your model, see next page.
 Pour les numéros de pièces des pièces de rechange correspondant au modèle que vous possédez, consultez la page suivante.
 Para encontrar los números exactos de las partes de repuesto para su modelo, vea la página siguiente.

▲ For exact replacement part numbers for your motor, see page 10.
 Pour les numéros de pièces précis des pièces de rechange correspondant au moteur que vous possédez, consultez la page 10.
 Para encontrar los números exactos de las partes de repuesto para su motor, vea la página 10.

		MODEL NUMBER																	
Part Number		M165B500-20	S165BC500-20	30EM20PC	D5020	M104C200-11	S104C200-11	M109C300-11	M109CL300-20	S109C300-11	S109CC300-20	X109C300M-20	M109C400-20	B165B500-25	W520B	W311B	W3520B	W6520B	
2	160-0224	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	160-0161		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6	026-0030		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	026-0187	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9	006-0018	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	006-0087																		
	006-0014		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	006-0069					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	006-0108																		
10	007-0048	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	007-0049			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
16	130-0016	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	131-0018																		
	128-0028					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
16d	095-0014	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	095-0010					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
16e	033-0002	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	033-0001					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18	040-0185					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	040-0193	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
20	068-0008					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	068-0009	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
23a	145-0004					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	145-0028	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
23b	058-0007					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	058-0016	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
23f	139-0009					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	139-0010	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
23r	093-0005	4	4	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3



Item 23 Manifold/switch assy
 Ensemble du collecteur/interrupteur
 Conjunto de múltiple/interruptor
 from pages 2 & 3

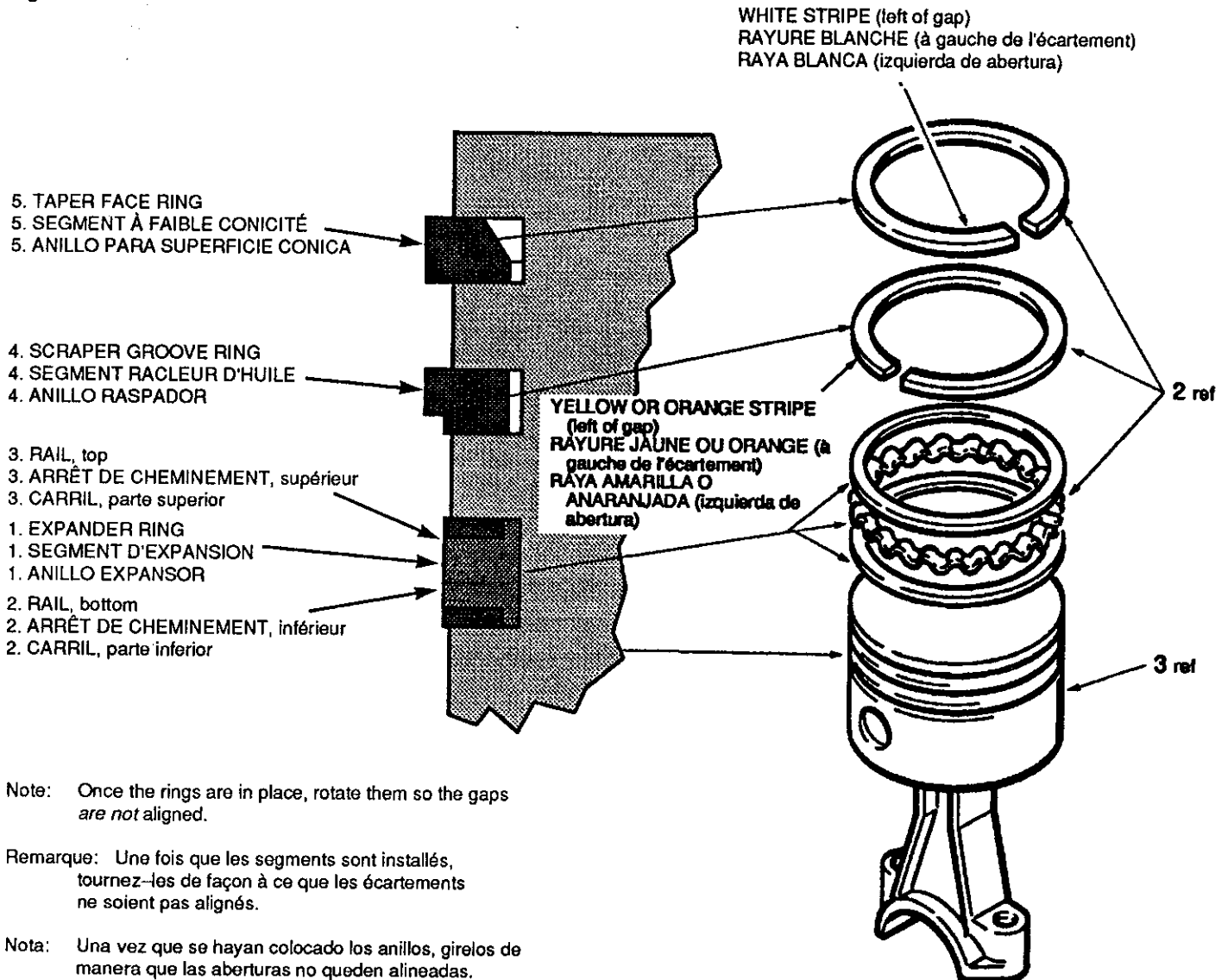


Item 2 Ring set 054-0112 from pages 6 & 7

IMPORTANT: Rings must be assembled with colored stripes in the position shown below and in the following numerical sequence:

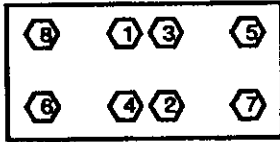
IMPORTANT: Assemblez les segments en veillant à ce que les rayures colorées soient à la position représentée ci-dessous et conformément à la séquence numérique suivante:

IMPORTANTE: Los anillos deben instalarse con las rayas coloreadas en la posición indicada abajo y en la secuencia numerica siguiente:



130 Pump Assy
.65 Pump Assy

Head Bolt Torque Sequence
Séquence De Serrage Des
Boulons À Tête
Secuencia De Los Pernos
Del Cabeza

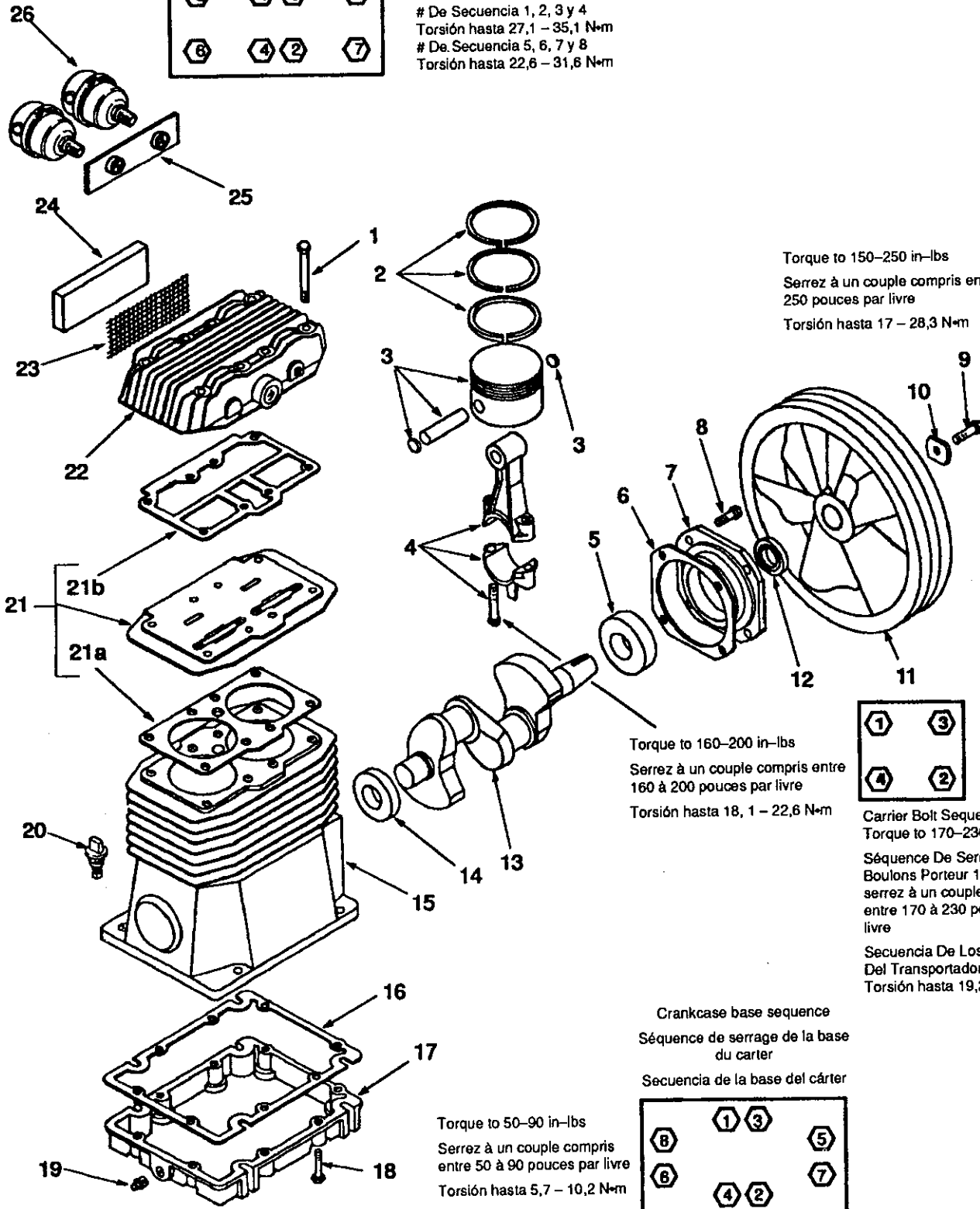


Sequence #'s 1, 2, 3 & 4
Torque to 240-320 in-lbs
Sequence #'s 5, 6, 7 & 8
Torque to 200-280 in-lbs

Séquence De Serrage Des Boulons 1, 2, 3 et 4
serrez à un couple compris entre 27,1 et 35,1 N·m
Séquence De Serrage Des Boulons 5, 6, 7 et 8
serrez à un couple compris entre 22,6 à 31,6 N·m

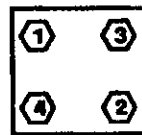
De Secuencia 1, 2, 3 y 4
Torsión hasta 27,1 - 35,1 N·m
De Secuencia 5, 6, 7 y 8
Torsión hasta 22,6 - 31,6 N·m

Pump Specifications
Weight-39 lbs.
Oil Capacity (approx.)-22 oz.
Min. RPM-700
Max. RPM-1200
Max. Ambient Temp-104°F (40°C)



Torque to 150-250 in-lbs
Serrez à un couple compris entre 150 à 250 pouces par livre
Torsión hasta 17 - 28,3 N·m

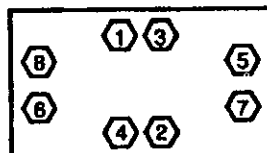
Torque to 160-200 in-lbs
Serrez à un couple compris entre 160 à 200 pouces par livre
Torsión hasta 18, 1 - 22,6 N·m



Carrier Bolt Sequence
Torque to 170-230 in-lbs
Séquence De Serrage Du
Boulons Porteur 1, 2, 3, ET 4
serrez à un couple compris
entre 170 à 230 pouces par
livre
Secuencia De Los Pernos
Del Transportador
Torsión hasta 19,2 - 26 N·m

Crankcase base sequence
Séquence de serrage de la base
du carter
Secuencia de la base del cárter

Torque to 50-90 in-lbs
Serrez à un couple compris
entre 50 à 90 pouces par livre
Torsión hasta 5,7 - 10,2 N·m



 130 Pump Assy – Ensemble du pompe – Conjunto de bomba

165 Pump Assy – Ensemble du pompe – Conjunto de bomba



Item Art	Part No Nº / P	Qty Qté	Description	Description	Descripción
1	059-0144	8	Screw, 5/16-18 x 2.50" lg	Vis	Tornillo
2	054-0112	1	Ring set, see page 5	Jeu d'anneaux	Juego de anillos
3	048-0065	2	Piston assembly	Ensemble du piston	Conjunto de pistón
4	047-0069	2	Rod, 130 pump	Tige	Varilla
	047-0070	or	Rod, 165 pump	Tige	Varilla
5	051-0043	1	Bearing	Roulement	Cojinete
6	046-0149	1	Gasket	Joint	Empaquetadura

must be purchased separately	doit être acheté séparément		se debe comprar por separado		
9	059-0002	1	Screw, 5/16-18 x 1.0" lg	Vis	Tornillo
10	060-0053	1	Washer	Rondelle	Arandela
11	044-0039	1	Flywheel, 12" A width	Volant-moteur, A	Volante, A

7	045-0043	1	Carrier	Support	Portador
8	059-0143	4	Screw, 5/16-18 x .87" lg	Vis	Tornillo
12	046-0161	1	Seal	Joint	Sello
13	053-0041	1	Crankshaft, 130 pump	Vilebrequin	Cigüeñal
	053-0043	or	Crankshaft, 165 pump	Vilebrequin	Cigüeñal
14	051-0013	1	Bearing	Roulement	Cojinete
15	049-0040	1	Crankcase	Carter	Cárter
16	046-0150	1	Gasket	Joint	Empaquetadura
17	077-0065	1	Base	Base	Base
18	059-0145	8	Screw, 1/4-20 x 1.25" lg	Vis	Tornillo
19	062-0002	1	Plug, 1/8 NPT	Bouchon	Tapón
20	056-0019	1	Dipstick	Jauge de niveau	Varilla de aceite
21	043-0142	1	Plate, assy, includes 21a-21b	Ensemble du plaque	Conjunto de placa
21a	046-0152	1	Gasket	Joint	Empaquetadura
21b	046-0151	1	Gasket	Joint	Empaquetadura
22	042-0068	1	Head	Tête	Cabezal
23 ■	118-0023	1	Screen	Crépine	Maila
24 ■	019-0052	1	Filter, felt	Filtre	Filtro
25 ■	019-0096	1	Plate	Plaque	Placa
26 ■	019-0165	2	Filter, canister includes 26a	Filtre	Filtro
26a	019-0166	2	Element	Élément	Elemento

Available Service Kits

Part No	Description	Description	Descripción
046-0159	Gaskets, complete set	Joints, jeu complet	Juntas, conjunto completo
165-0083	Overhaul kit, felt filter model includes ring and gasket sets, valve plate assembly and filter element	Jeu de pièces de réparation, le modèle muni d'un filtre en feutre comprend des jeux de bagues et de joints, l'assemblage de la plaque et de joints, l'assemblage de la plaque de la soupape et l'élément du filtre	Juego de acondicionamiento, modelo de filtro de fieltro incluye conjuntos de anillo y junta, conjunto de la placa de la válvula y elemento del filtro
165-0055	Overhaul kit, canister filter model includes ring and gasket sets, and valve plate assembly	Jeu de pièces de réparation le modèle muni d'un filtre en boîte comprend des jeux de bagues et de joints, l'assemblage de la plaque et de joints, l'assemblage de la plaque de la soupape	Juego de acondicionamiento, modelo de filtro de lata incluye conjuntos de anillo y junta, conjunto de la válvula

- Felt filter models include items 23 and 24. Canister filter models include items 25 and 26.
Les modèles muni d'un filtre en feutre comprends art. 23 et 24. Les modèles muni d'un filtre en boîte comprends art. 25 et 26.
Los modelos de filtro de fieltro de incluyen art. 23 y 24. Los modelos de filtro de lata de incluyen art. 25 y 26.